

Underrättelser för sjöfarande Sjöfartsverket



Underrättelser för sjöfarande Områdesindelning



SJÖFARTSVERKET

Redaktion
Sjöfartsverket
Ufs
601 78 NORRKÖPING
tel: 0771 630 605
e-post: ufs@sjofartsverket.se

Ansvarig utgivare:
Affärsområdeschef Patrik Wiberg

Berörda sjökort och notisnummer

Ufs ger information till sjöfarten i Östersjöområdet samt Kattegatt och Skagerrak innanför linjen Hanstholm - Lindesnes.

Observera att informationen om förändringar i utländska vatten är begränsad och att Ufs därför inte ger tillräckligt detaljerade upplysningar för att användaren ska kunna hålla andra länders sjökort fullständigt uppdaterade.

En (*) framför notisnumret anger att notisen är utfärdad av svensk myndighet och gäller svenska farvatten.
(P) efter notisnumret anger att notisen är av förberedande art som senare ersätts med en verkställighetsnotis.
(T) efter notisnumret anger att informationen i notisen gäller tillfälligt och upphör när giltighetstiden är slut eller att notisen ersätts med ny information.

Bärningar är rättvisande från 0° medurs till 360° och räknas beträffande uppgifterna om fyrsken från sjön mot fyren.

Förekommande sjökortsbilder i häftet är avsedda för att förenkla rättelsearbetet och är inte alltid skalriktiga. I allmänhet beskrivs och visas rättelsen i det sjökort som har störst skala.

Uppgiftslämnaren är ansvarig för notisens sakinnehåll.

Sjökortsrättelser och andra notiser som kan hänföras till ett begränsat geografiskt område återfinns under avdelningen UNDERRÄTTELSE. Övriga notiser finns under avdelningen TILLKÄNNAGIVANDEN på sidan 3.

Ufs-häftet publiceras i PDF-format, normalt varje torsdag, på Sjöfartsverkets hemsida. Då häftet genereras automatiskt från en databas kan ibland ologiska sidbrytningar uppstå.

Övriga uppgifter om tidskriftens redigering återfinns i publikationen *Ufs A*.

Rapportera faror och fel

Vid iakttagelse av fel på utmärkning, släckta fyrar, drivande föremål eller annat som kan utgöra fara för sjöfarten ska Sweden Traffic snarast kontaktas:

Tel: 0771-63 06 85

VHF anrop: *Sweden Traffic* på lämplig trafikkanal.

E-post: swedentraffic@sjofartsverket.se

[illegible]

TILLKÄNNAGIVANDEN

* 13641

Sjökort: 134

Åmål. Minskat maximalt djupgående för fartyg.

Fr.o.m. 18 december 2018

Det maximalt tillåtna djupgåendet för fartyg som anlöper Åmål är reducerat till 4,6 m enligt beslut Chefen för Lotsområde. Väner

Åmål	59-02,952N	012-42,911E
------	------------	-------------

Bsp Väner 2018/s16, s49

Sjöfartsverket. Publ. 20 december 2018

* 13653 (T)

Allmän information till sjöfarten under vinterförhållanden.

Tid: Till våren 2019.

Isen har nu börjat lägga sig i våra nordligaste skärgårdar och vi vill därför påminna om följande inför den kommande issäsongen:

BORDNINGSPLATSER FÖR LOTS: Ordinarie bordsplatser kan under isförhållanden dras in eller flyttas. Inhämta aktuella uppgifter från områdets lotsbeställningscentral och lotsbåten.

DGPS: Signalstyrkan hos DGPS-sändare kan reduceras av frost på antennutrustningen.

FARTBEGRÄNSNING: För att isen vid sidan om isräna inte ska brytas upp utfärdas fartbegränsning i vissa farleder. Information om detta meddelas i Ufs.

FLYTANDE UTMÄRKNING: Utomskärs belägna bojar och prickar i Bottenviken, Bottenhavet och Väner tas i allmänhet in i samband med isläggningen. Även i vissa mindre hamnar tas flytande utmärkning in för vintern. Bojar och prickar kan flyttas när ismassor rör sig och hamna under isen eller skadas. Ljus, Racon, AIS, radarreflektorer och topptecken kan skadas eller försvinna. Vissa lysbojar och lysprickar släcks med automatik när de lutar mer än en viss vinkel. När isförhållanden råder ska flytande utmärkning generellt betraktas som synnerligen otillförlitlig. När isen har smält på våren kan det dröja innan flytande utmärkning har kontrollerats och brister åtgärdats.

FYRSKEN: Fyrar och lysbojar kan snabbt täckas av snö och is som gör fyrskenet obrukbart för navigering. Dessutom kan snöbeläggning på fyrarnas solceller göra att batterierna urladdas så att fyren slocknar eller dess sken blir svagt eller karaktären felaktig.

LINFÄRJOR: Vajern till linfärjor kan bli liggande uppe på isen och omöjliggöra passage förbi färjeleden. För passage av vissa färjeleder råder under vintern fartbegränsning för att minska risken för att färjans isräna blockeras av uppbrutna isflak. Information om detta meddelas i Ufs.

INNAN ISRÄNNA BRYTS: För att undvika olyckor för personer som använder isen för transport eller rekreation krävs speciella åtgärder innan isräna bryts på vissa platser nära land och i skärgårdar, se vidare i Ufs-notis 13654.

ISBROAR: Det förekommer att man under vintersäsongen lägger ut pontoner över smala sund till bebodda öar, för att möjliggöra transport under perioder då isen hindrar båttransport samtidigt som isen inte bär.

ISKARTOR och ISKLASSRESTRIKTIONER: På hemsidorna www.smhi.se/icechart, www.smhi.se/icechartlow och www.baltice.org finns dagligen uppdaterade iskarter och uppgift om gällande isklassrestriktioner.

ISLÄNSOR: På några platser i Trollhätte kanal läggs flytande islänisor ut för att förhindra att isflak stör sjötrafiken. Av samma anledning spänns en tross över Nordre älv vid Kornhalls färjeläge.

ISRÄNNEFÖRBUD: För att möjliggöra transporter på isen kan det under vintern utfärdas förbud mot att trafikera vissa farvatten. Dessa förbud kungörs som en temporär notis i Ufs.

ISVÄGAR: Främst i norra Sverige förekommer det att de boende på öar etablerar vägar på isen. Den som har behov av att med fartyg trafikera isbelagda farvatten mellan bebodda öar och fastlandet måste i förväg förvissa sig om att isen inte används för transporter.

ISBRYTARTJÄNST: Den statliga isbrytningens huvuduppgift är isbrytning mellan öppet vatten och inre farvatten som är skyddat för havsis och packis. Information om isbrytning, isklasser, kontaktuppgifter till isbrytare och isbrytarombud m.m. finns på Sjöfartsverkets hemsida, www.sjofartsverket.se/sjofart/isbrytning/vintersjofart och i häftet Vintersjöfart. Hemsidan www.baltice.org ger mycket information om vinternavigering och isbrytning i hela Östersjöområdet.

RACON. Då svåra isförhållanden väntas ersätts i allmänhet Raconbojar med bojar utan Racon för att förhindra att den känsliga elektroniken skadas.

RAPPORTERING. Fartyg destinerade till svenska och finska hamnar i Bottenviken och Bottenhavet, för vilka trafikrestriktioner gäller, anmodas att rapportera till ICEINFO på VHF kanal 78 i samband med passage av latituden 60-00N.

SEKTORFYRAR. Osäkerhetsvinkeln mellan olivfärgade fyrsektorer ökar avsevärt om glaset är täckt av rimfrost, imma, snö eller is. Fyrskenet kan då även uppfattas som vitt i de sektorer där det under normala förhållanden är färgat. Vidare kan det inom mörka sektorer synas ett falskt sken från intilliggande ljussektorer.

TRAFIKSEPARERINGSSYSTEM (TSS). Då en TSS är belagd med grov is kan Transportstyrelsen besluta att trafiksepareringen ej är gällande. Om ett sådant beslut fattas kungörs det i Ufs samt sänds som en navigationsvarning över NAVTEX.

UFS OCH NAVIGATIONSVARNINGAR. När flytande utmärkning tas in i istäckta farvatten utfärdas i allmänhet inte navigationsvarning eller notis i Ufs. Om utmärkning tas in eller Racon avlägsnas i god tid innan isen lagt sig, utfärdas varning och Ufs-notis enligt gängse rutiner. Detsamma gäller när viktig utmärkning tas in p.g.a. isläggning av farvatten som sällan har isproblem, t.ex. i Öresund och på svenska västkusten.

VINTERSJÖFART 2018-2019 är en publikation som innehåller en mängd viktig information för vintersjöfarten i Östersjöområdet. Publikationen finns för nedladdning på hemsidan www.sjofartsverket.se/sjofart/isbrytning/vintersjofart eller kan beställas genom Sjöfartsverkets Isbrytarledning, 0771 63 25 25.

Ufs A, avsnitt 6.5.1

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 19 december 2018

* 13654 (T)

Rekommendationer för sjötrafik nära land och i skärgårdar under isförhållanden i syfte att undvika olyckor för personer på isen.

Se: 2018:734/13653(T)

Följande rekommendationer har tagits fram för att minska risken för att personer som använder isar för transport eller rekreation åker ned i isrännor eller avskärs från möjligheten att ta sig till land.

Följ farleder och var uppmärksam

När isen lagt sig bör sjöfarande i största möjliga utsträckning använda de farleder som redovisas i sjökort eller de inofficiella sjövägar som används av kollektivtrafik och av de som bor och verkar i skärgårdarna.

Om man ser människor på isen i det område där man går fram bör man förvissa sig om att isen inte bryts upp där dessa uppehåller sig eller att isrännan inte gör det omöjligt för personerna att ta sig till land.

Fartbegränsning och förbud mot att bryta isränna

För att isen inte ska brytas sönder och därmed omöjliggöra användning för transporter kan det under vintern på vissa platser finnas fartbegränsning eller förbud mot sjöfart. Beslut om sådana restriktioner meddelas i varje enskilt fall som en temporär notis i Underrättelser för sjöfarande.

Att tänka på innan isränna bryts

Inför en sjöresa i isbelagda farvatten nära land eller i skärgårdar krävs en extra utförlig planering av färdvägen. Följ om möjligt befintliga isrännor längs de farleder och sjövägar som nämns ovan. Innan ny isränna bryts bör man ta reda på lokala förhållanden som t.ex. om öar i området är bebodda eller om det brukar anordnas transportvägar, skridskobanor och liknande på isen och om det har etablerats lokala rutiner för att varna för isrännor.

Informera innan isränna bryts

SVERIGES RADIO P4 - TRAFIKREDAKTIONEN

Skicka ett mail med information om isrännan till trafiken@sverigesradio.se. Maillet ska innehålla information om var och när isrännan kommer att brytas eller har brutits. Det är viktigt att ange området i förhållande till en väl känd plats samt komplettera med detaljerad information om rännans sträckning. Fartygets namn samt rapportörens namn och kontaktuppgifter ska framgå.

Ring därefter till Trafikredaktionen och berätta att du skickat en e-post om isränna. Ring 020 999 444 eller via Sveriges Radios växel 08 784 50 00.

Informationen läses normalt i några av de fasta trafik- och servicerapporterna i den lokala P4-kanalen på vardagar kl 6-18 och publiceras på hemsidan <https://sverigesradio.se/sida/trafiken/>

SKRIDSKONÅTET

Skicka ett mail med information om isrännan till fartyg@skridsko.net. Texten i maillet publiceras med automatik på hemsidan www.skridsko.net/mail/fartyg/. Maillet bör innehålla följande uppgifter:

Ämne: Ungefär VAR isränna ska brytas eller var isränna har observerats, ex. "Mälaren. Lövholmen-Stäket."

Maillets text ska innehålla: DATUM när isränna ska brytas eller en befintlig isränna har observerats samt uppgift om ISRÄNNANS STRÄCKNING. Infoga gärna en kartbild som visar rännans sträckning.

Ufs A, avsnitt 6.5

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 19 december 2018

* 13660

God Jul och Gott Nytt År!

Sjöfartsverket vill härmed tacka alla Er som under det gångna året lämnat information som resulterat i notiser i Ufs eller rättelser till sjökort och ENC!

Vi vill även rikta ett tack till alla Er som använder Sjöfartsverkets produkter och som tagit del av informationen i Ufs och ett speciellt tack till Er som lämnat synpunkter och förslag till förbättringar av Sjöfartsverkets produkter.

Vi ser fram emot ett fortsatt gott samarbete under kommande år!

Redaktionen för Ufs	Tel: +46771630605	ufs@sjofartsverket.se
Johan von Bültzingslöwen	Tel: +46104785548	johan.bultzingslowen@sjofartsverket.se
Jimmy Hellman	Tel: +46104786170	jimmy.hellman@sjofartsverket.se
Annie Fredholm	Tel: +46104786507	annie.fredholm@sjofartsverket.se
Malin Liljenborg	Tel: +46104784655	malin.liljenborg@sjofartsverket.se
Peter Willman	Tel: +46104786154	peter.willman@sjofartsverket.se



Julkort

Swedish NtM, editorial staff. Publ. 19 december 2018

UNDERRÄTTELSE

Norra Kvarken

* 13661 (T)

Sjökort: 4, 42, 429, 5, 512

Sverige. Norra Kvarken. TSS in Norra Kvarken. Bojar indragna för vintern. 2018 - 2019.

Tid: Till våren 2019.

Följande bojar i trafiksepareringen "TSS in Norra Kvarken" har dragits in för vintern.

ostkardinallysboj, Odelgrund	a)	63-25,53N	020-33,93E
nordkardinallysboj, Östra Kvarken	b)	63-32,89N	020-51,03E

Bsp Bottenhavet N 2013/s34, s35

Sjöfartsverket, Luleå. Publ. 20 december 2018

Bottenhavet*** 13629****Sjökort: 514, 522****Sverige. Bottenhavet. SO om Örnsköldsvik. Oren botten.**

Ett ankare med tillhörande kätting har tappats strax söder om Skagsudde.

Inför	oren botten	a)	63-08,080N	019-00,022E
-------	-------------	----	------------	-------------

Bsp Bottenhavet N 2013/s23

Sjöfartsverket. Publ. 19 december 2018

Ålands hav och Skärgårdshavet*** 13658****Sjökort: 536****Sverige. Ålands hav och Skärgårdshavet. O om Singö. Nyberggrund. Utmärkning.**

Ersätt	styrbordsprick med styrbordslysprick Q G	60-11,074N	018-49,027E
--------	--	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2018/s19

Sjöfartsverket. Publ. 19 december 2018

Norra Östersjön*** 13500****Sjökort: 6141, 6142****Sverige. Norra Östersjön. Stockholm. Husarviken. Ny bro.**

Inför	öppningsbar bro, segelfri höjd 2,8 m	59-21,66N	018-05,79E
-------	--------------------------------------	-----------	------------

Bsp Stockholm M 2018/s08, s09, s10, s12



Ny gång- och cykelbro i Stockholm

Stockholms stad. Publ. 19 december 2018

*** 13631****Sjökort: 6142****Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. Vaxholm. Tenösund. Vrak.**

Notiser som utgår: 2018:732/13369(T)

Vraket som tidigare varit utmärkt med bojar är nu delvis bärgat.

Inför	vrak	59-23,645N	018-20,475E
-------	------	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2018/s14, s46, Bsp Stockholm N 2018/s42

Kustbevakningen. Publ. 19 december 2018

* 13668 (T)

Sjökort: 6141, 6142

Sverige. Norra Östersjön. Stockholm. Blasieholmshamnen - Skeppsbron - Skeppsholmen. Fyrverkerier. Avlyst område.

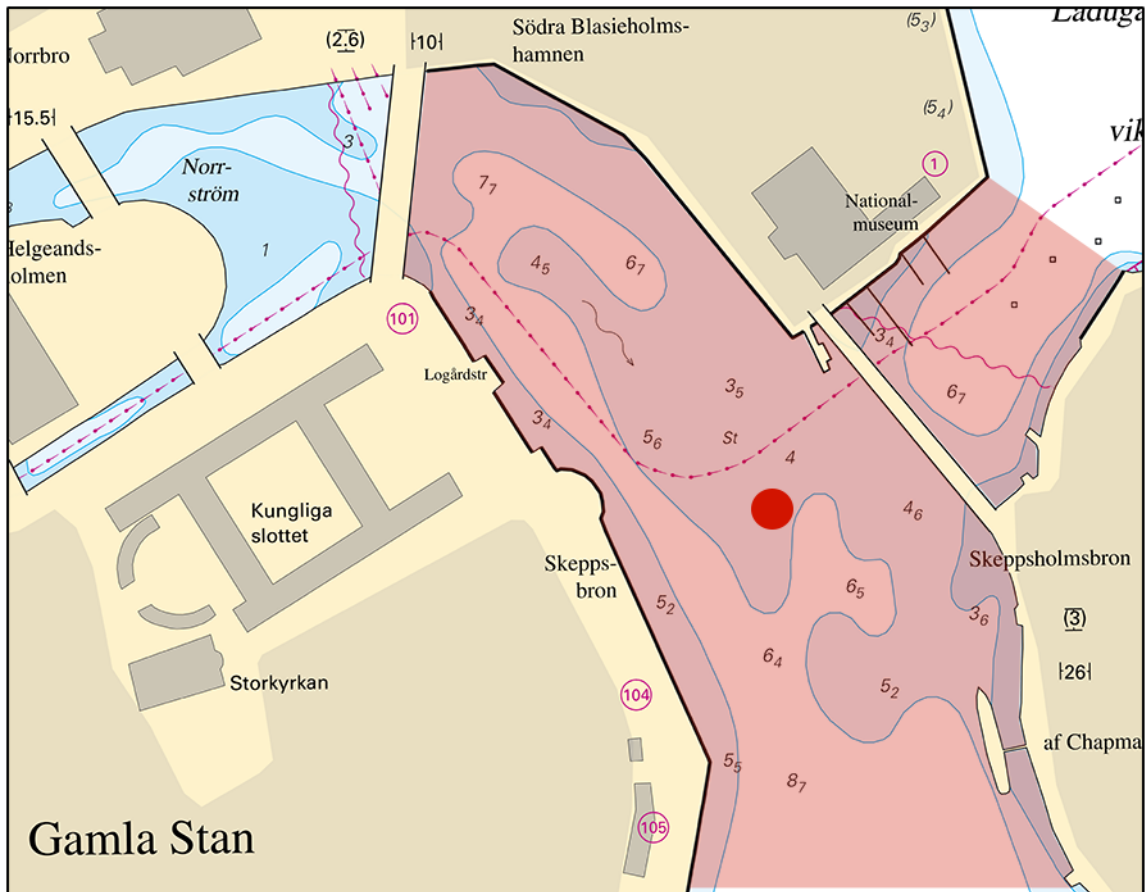
Tid: 31 december 2018, kl. 2345 - 1 januari 2019, kl. 0020.

Fyrverkerier kommer att avfyras från en präm. Det i sjökortsbilden markerade området är avlyst.

Präm	59-19,60N	018-04,65E
------	-----------	------------

Visas inte i ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s52, Bsp Stockholm M 2018/s06, s10



Skeppsbron

Länsstyrelsen Stockholm. Publ. 20 december 2018

Mellersta Östersjön

* 13672 (P)

Sjökort: 624

Sverige. Mellersta Östersjön. Kalmarsund. Öland. Byxelkrok. Arbete med vågbrytare. Utmärkning.

Tid: T.o.m. december 2020

Nya vågbrytare är under uppförande i Byxelkrok. Arbetsområdet visas i bifogad sjökortsbild.

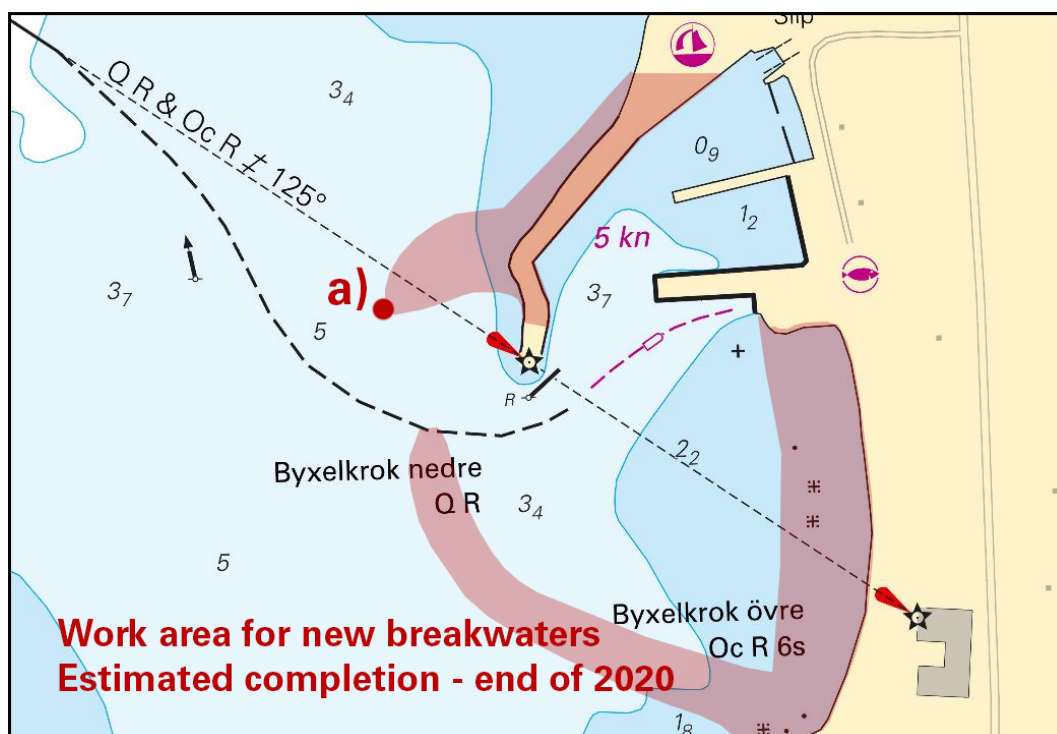
Specialutmärkning med ljus markerar området vid den nya norra vågbrytaren.

Sjöfarande uppmanas att passera området med försiktighet.

Byxelkroks hamn		57-19,690N	017-00,442E
specialboj FI Y (5) 10s a)		57-19,648N	017-00,199E

Visas ej i ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s14, s46



Byxelkroks hamn

Borgholms kommun. Publ. 20 december 2018

Södra Östersjön

* 13664

Sjökort: 7411, 7413

Sverige. Södra Östersjön. Karlskrona. Verkö. Verköhamnen. Arbetsområde. Specialprickar.

Se: 2018:731/13599

Inför	specialprick	a)	56-09,643N	015-38,035E
Inför	specialprick	b)	56-09,562N	015-38,060E
Inför	specialprick	c)	56-09,508N	015-38,356E
Inför	specialprick	d)	56-09,490N	015-38,642E

Bsp Hanöbukten 2018/s40, s41, s42, s43

NCC. Publ. 19 december 2018

Kattegatt

* 13665

Sjökort: 8, 92, 922, 923

Sverige. Kattegatt. Höganäs. Kullen. Fyr Kullen åter i normal drift.

Notiser som utgår: 2018:717/13351(T)

Renoveringsarbetet på fyren Kullen är nu avslutat, och fyren lyser nu med ordinarie lysvidd.

Fyren Kullen FI 5s 27M	56-18,06N	012-27,09E
------------------------	-----------	------------

Adm LoL C2260

Bsp Sydkusten 2012/s04, s08, Bsp Västskusten S 2016/s09, s34

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 19 december 2018

* 13670 (T)

Sjökort: 1352, 9312

Sverige. Kattegatt. Göteborg. Marieholmstunneln. Farleden stängd 9 - 17 januari 2019.

Med anledning av bygget av Marieholmstunneln strax nedströms Marieholmsbroarna, kommer farleden förbi arbetsplatsen att vara avstängd för all sjötrafik under angiven tid.

Farleden avlyst för all sjötrafik	
9 januari, 2019	0700 - 1900
11 januari, 2019	0700 - 1900
12 januari, 2019	0700 - 1900
16 januari, 2019	0700 - 1900
17 januari, 2019	0700 - 1900

Marieholmstunneln	57-43,64N	011-59,56E
-------------------	-----------	------------

Visas ej i ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s59

Sjöfartsverket. Publ. 20 december 2018